

سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ

Surah 21 — Al-Anbiyaa (The Prophets) · Meccan · 112 Ayahs · Translation: English

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ ۖ مُّعْرِضُونَ

[The time of] their account has approached for the people, while they are in heedlessness turning away.

2

مَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ ۖ مِّن رَّبِّهِمْ مُّحَدَّثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ

No mention comes to them anew from their Lord except that they listen to it while they are at play

3

لَاهِيَةً ۖ قُلُوبُهُمْ ۖ وَأَسَرُّوا ۖ النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ ۖ مِّثْلُكُمْ ۖ أَفَتَأْتُونَ السَّحَرَ وَأَنْتُمْ تَبْصِرُونَ

With their hearts distracted. And those who do wrong conceal their private conversation, [saying], "Is this [Prophet] except a human being like you? So would you approach magic while you are aware [of it]?"

4

قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۖ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

The Prophet said, "My Lord knows whatever is said throughout the heaven and earth, and He is the Hearing, the Knowing."

5

بَلْ قَالُوا ۖ أَضْغَتْ أَحْلَمٌ ۖ بَلْ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ ۖ فَلْيَأْتِنَا بِآيَةٍ ۖ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوَّلُونَ

But they say, "[The revelation is but] a mixture of false dreams; rather, he has invented it; rather, he is a poet. So let him bring us a sign just as the previous [messengers] were sent [with miracles]."

6

مَا ءَامَنْتَ قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا ۚ أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ

Not a [single] city which We destroyed believed before them, so will they believe?

7

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا ۖ نُّوحِي إِلَيْهِمْ ۚ فَسَلُّوا ۚ أَهْلَ الذِّكْرِ إِن كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

And We sent not before you, [O Muhammad], except men to whom We revealed [the message], so ask the people of the message if you do not know.

8

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا ۚ لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ

And We did not make the prophets forms not eating food, nor were they immortal [on earth].

9

ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَّشَاءُ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ

Then We fulfilled for them the promise, and We saved them and whom We willed and destroyed the transgressors.

10

لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا ۖ فِيهِ ذِكْرُكُمْ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

We have certainly sent down to you a Book in which is your mention. Then will you not reason?

11

وَكَمْ قَصَمْنَا مِن قَرْيَةٍ ۚ كَانَتْ ظَالِمَةً ۚ وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا ءَاخِرِينَ

And how many a city which was unjust have We shattered and produced after it another people.

12

فَلَمَّا أَحَسُّوا ۚ بَأْسَنَا إِذَا هُمْ مِّنْهَا يَرْكُضُونَ

And when its inhabitants perceived Our punishment, at once they fled from it.

13

لَا تَرْكُضُوا ۚ وَأَرْجِعُوا ۚ إِلَىٰ مَآ أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْأَلُونَ

[Some angels said], "Do not flee but return to where you were given luxury and to your homes - perhaps you will be questioned."

14

قَالُوا ۚ يُؤَيَّلْنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ

They said, "O woe to us! Indeed, we were wrongdoers."

15

فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خُمِدِينَ

And that declaration of theirs did not cease until We made them [as] a harvest [mowed down], extinguished [like a fire].

16

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لْعِبِينَ

And We did not create the heaven and earth and that between them in play.

17

لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهُوَ ۚ لَا تَتَّخِذْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ

Had We intended to take a diversion, We could have taken it from [what is] with Us - if [indeed] We were to do so.

18

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ ۚ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ ۚ ۚ وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ

Rather, We dash the truth upon falsehood, and it destroys it, and thereupon it departs. And for you is destruction from that which you describe.

19

وَلَهُ ۚ مَنْ فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَمَنْ عِنْدَهُ ۚ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ ۚ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ

To Him belongs whoever is in the heavens and the earth. And those near Him are not prevented by arrogance from His worship, nor do they tire.

20

يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْطُرُونَ

They exalt [Him] night and day [and] do not slacken.

21

أَمْ اتَّخَذُوا ۚ ءَالِهَةً ۚ مِّنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنْشِرُونَ

Or have men taken for themselves gods from the earth who resurrect [the dead]?

22

لَوْ كَانَ فِيهِمَا ۚ ءَالِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا ۚ فَسُبْحَنَ اللَّهُ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ

Had there been within the heavens and earth gods besides Allah, they both would have been ruined. So exalted is Allah, Lord of the Throne, above what they describe.

23

لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ

He is not questioned about what He does, but they will be questioned.

24

أَمْ اتَّخَذُوا ۚ مِن دُونِهِ ۚ ءَالِهَةً ۚ ۚ قُلْ هَاتُوا ۚ بُرْهَانَكُمْ ۚ هَذَا ذِكْرٌ مِّن مَّعِيَ وَذِكْرٌ مِّن قَبْلِي ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ ۚ فَهُمْ مُّعْرِضُونَ

Or have they taken gods besides Him? Say, [O Muhammad], "Produce your proof. This [Qur'an] is the message for those with me and the message of those before me." But most of them do not know the truth, so they are turning away.

25

وَمَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِيْٓ إِلَيْهِ أَنَّهُ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا ۚ فَاعْبُدُونِ

And We sent not before you any messenger except that We revealed to him that, "There is no deity except Me, so worship Me."

26

وَقَالُوا ۚ اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۚ ا ۚ سُبْحَنَهُ ۚ ۚ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ

And they say, "The Most Merciful has taken a son." Exalted is He! Rather, they are [but] honored servants.

27

لَا يَسْبِقُونَهُ ۚ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ ۚ يَعْمَلُونَ

They cannot precede Him in word, and they act by His command.

28

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ ۚ
مُشْفِقُونَ

He knows what is [presently] before them and what will be after them, and they cannot intercede except on behalf of one whom He approves. And they, from fear of Him, are apprehensive.

29

ۚ وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ ۚ مِّنْ دُونِهِ ۚ فَذَٰلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ ۚ كَذَٰلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ

And whoever of them should say, "Indeed, I am a god besides Him"- that one We would recompense with Hell. Thus do We recompense the wrongdoers.

30

أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا ۚ فَفَتَقْنَاهُمَا ۚ وَجَعَلْنَا مِنَ
الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ ۚ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ

Have those who disbelieved not considered that the heavens and the earth were a joined entity, and We separated them and made from water every living thing? Then will they not believe?

31

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَن تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا ۚ سُبُلًا ۚ لَّعَلَّهُمْ
يَهْتَدُونَ

And We placed within the earth firmly set mountains, lest it should shift with them, and We made therein [mountain] passes [as] roads that they might be guided.

32

وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا ۚ مَّحْفُوظًا ۚ وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ

And We made the sky a protected ceiling, but they, from its signs, are turning away.

33

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۚ كُلٌّ فِي فَلَكٍ ۚ يَسْبَحُونَ

And it is He who created the night and the day and the sun and the moon; all [heavenly bodies] in an orbit are swimming.

34

وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِّن قَبْلِكَ الْخُلْدَ ۚ أَفَإِن مَّتَّ فَهُمْ الْخَالِدُونَ

And We did not grant to any man before you eternity [on earth]; so if you die - would they be eternal?

35

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۚ وَنَبْلُوكُم بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۚ وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ

Every soul will taste death. And We test you with evil and with good as trial; and to Us you will be returned.

36

وَإِذَا رَأَاكَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوءًا ۖ أَهَذَا الَّذِي يَذْكُرُ آلِهَتَكُمْ وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمَنِ هُمْ كَافِرُونَ

And when those who disbelieve see you, [O Muhammad], they take you not except in ridicule, [saying], "Is this the one who insults your gods?" And they are, at the mention of the Most Merciful, disbelievers.

37

خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ ۚ سَأُو۟رِيكُمۡ ءَايَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ

Man was created of haste. I will show you My signs, so do not impatiently urge Me.

38

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ

And they say, "When is this promise, if you should be truthful?"

39

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ حِينَ لَا يَكْفُونُ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

If those who disbelieved but knew the time when they will not avert the Fire from their faces or from their backs and they will not be aided...

40

بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً ۚ فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ

Rather, it will come to them unexpectedly and bewilder them, and they will not be able to repel it, nor will they be reprieved.

41

وَلَقَدْ أَسْتَهْزِئُ بِرُسُلٍ ۚ مِّن قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا ۚ مِنْهُمْ مَا كَانُوا ۚ بِهِ ۚ يَسْتَهْزِئُونَ

And already were messengers ridiculed before you, but those who mocked them were enveloped by what they used to ridicule.

42

قُلْ مَن يَكْلُوكُم بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ ۚ ۚ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُونَ

Say, "Who can protect you at night or by day from the Most Merciful?" But they are, from the remembrance of their Lord, turning away.

43

أَمْ لَهُمْ ءَالِهَةٌ ۚ تَمْنَعُهُمْ مِّن دُونِنَا ۚ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ أَنفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِّنَّا يُصْحَبُونَ

Or do they have gods to defend them other than Us? They are unable [even] to help themselves, nor can they be protected from Us.

بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَءَابَاءَهُمْ حَتَّى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ ۚ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ
نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۚ أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ

But, [on the contrary], We have provided good things for these [disbelievers] and their fathers until life was prolonged for them. Then do they not see that We set upon the land, reducing it from its borders? So it is they who will overcome?

قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ ۚ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا مَا يُنذَرُونَ

Say, "I only warn you by revelation." But the deaf do not hear the call when they are warned.

وَلَئِنْ مَسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ ۚ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يُوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ

And if [as much as] a whiff of the punishment of your Lord should touch them, they would surely say, "O woe to us! Indeed, we have been wrongdoers."

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ ۚ شَيْءًا ۚ وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ
حَبَّةٍ ۚ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا ۚ وَكَفَىٰ بِنَا حُسْبِينَ

And We place the scales of justice for the Day of Resurrection, so no soul will be treated unjustly at all. And if there is [even] the weight of a mustard seed, We will bring it forth. And sufficient are We as accountant.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَىٰ وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً ۚ وَذِكْرًا ۚ لِلْمُتَّقِينَ

And We had already given Moses and Aaron the criterion and a light and a reminder for the righteous

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِّنَ السَّاعَةِ مُشْفِقُونَ

Who fear their Lord unseen, while they are of the Hour apprehensive.

50

وَهَذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ أَنْزَلْنَاهُ ۖ أَفَأَنْتُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ

And this [Qur'an] is a blessed message which We have sent down. Then are you with it unacquainted?

51

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ ۖ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ

And We had certainly given Abraham his sound judgement before, and We were of him well-Knowing

52

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ ۖ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ

When he said to his father and his people, "What are these statues to which you are devoted?"

53

قَالُوا ۖ وَجَدْنَا ءَابَاءَنَا لَهَا عَابِدِينَ

They said, "We found our fathers worshippers of them."

54

قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَءَابَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

He said, "You were certainly, you and your fathers, in manifest error."

55

قَالُوا ۖ أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ

They said, "Have you come to us with truth, or are you of those who jest?"

56

قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا ۖ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ

He said, "[No], rather, your Lord is the Lord of the heavens and the earth who created them, and I, to that, am of those who testify.

57

وَتَاللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَامَكُمْ بَعْدَ أَنْ تُوَلُّوا مُدْبِرِينَ

And [I swear] by Allah, I will surely plan against your idols after you have turned and gone away."

58

فَجَعَلَهُمْ جُذْأًا إِلَّا كَبِيرًا ۖ لَّهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ

So he made them into fragments, except a large one among them, that they might return to it [and question].

59

قَالُوا ۖ مَنْ فَعَلَ هَذَا بِآلِهَتِنَا إِنَّهُ ۖ لَمِنَ الظَّالِمِينَ

They said, "Who has done this to our gods? Indeed, he is of the wrongdoers."

60

قَالُوا ۖ سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ ۖ إِبْرَاهِيمُ

They said, "We heard a young man mention them who is called Abraham."

61

قَالُوا ۖ فَأْتُوا ۖ بِهِ ۖ عَلَىٰ أَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ

They said, "Then bring him before the eyes of the people that they may testify."

62

قَالُوا ۖ أَأَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِآلِهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ

They said, "Have you done this to our gods, O Abraham?"

63

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ ۖ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَسْأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا ۖ يَنْطِقُونَ

He said, "Rather, this - the largest of them - did it, so ask them, if they should [be able to] speak."

64

فَرَجَعُوا ۖ إِلَىٰ أَنْفُسِهِمْ فَقَالُوا ۖ إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ

So they returned to [blaming] themselves and said [to each other], "Indeed, you are the wrongdoers."

65

ثُمَّ نَكِسُوا ۖ عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ

Then they reversed themselves, [saying], "You have already known that these do not speak!"

66

قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْءٌ ۖ وَلَا يَضُرُّكُمْ

He said, "Then do you worship instead of Allah that which does not benefit you at all or harm you?"

67

أَفِ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

Uff to you and to what you worship instead of Allah. Then will you not use reason?"

68

قَالُوا ۚ حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا ۚ ءَالِهَتَكُمْ إِن كُنْتُمْ فَعِلِينَ

They said, "Burn him and support your gods - if you are to act."

69

قُلْنَا يَنَارُ كُونِي بَرْدًا ۖ وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ

Allah said, "O fire, be coolness and safety upon Abraham."

70

وَأَرَادُوا ۚ بِهِ ۚ كَيْدًا ۚ فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ

And they intended for him harm, but We made them the greatest losers.

71

وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ

And We delivered him and Lot to the land which We had blessed for the worlds.

72

وَوَهَبْنَا لَهُ ۚ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ۚ وَكُلًّا ۚ جَعَلْنَا صَالِحِينَ

And We gave him Isaac and Jacob in addition, and all [of them] We made righteous.

وَجَعَلْنَاهُمْ أَئِمَّةً ۖ يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ
الزَّكَاةِ ۖ وَكَانُوا لَنَا عِبْدِينَ

And We made them leaders guiding by Our command. And We inspired to them the doing of good deeds, establishment of prayer, and giving of zakah; and they were worshippers of Us.

وَلُوطًا ءَاتَيْنَاهُ حُكْمًا ۖ وَعِلْمًا ۖ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبِيثَاتِ ۖ إِنَّهُمْ
كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ ۖ فَسَقِينَ

And to Lot We gave judgement and knowledge, and We saved him from the city that was committing wicked deeds. Indeed, they were a people of evil, defiantly disobedient.

وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا ۖ إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ

And We admitted him into Our mercy. Indeed, he was of the righteous.

وَنُوحًا إِذْ نَادَىٰ مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ ۖ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ ۖ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ

And [mention] Noah, when he called [to Allah] before [that time], so We responded to him and saved him and his family from the great flood.

وَنَصْرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا ۖ بِآيَاتِنَا ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ ۖ فَأَغْرَقْنَاهُمْ
أَجْمَعِينَ

And We saved him from the people who denied Our signs. Indeed, they were a people of evil, so We drowned them, all together.

وَدَاوُدَ ۖ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَشَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ
شَهِدِينَ

And [mention] David and Solomon, when they judged concerning the field - when the sheep of a people overran it [at night], and We were witness to their judgement.

فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ ۚ وَكُلًّا ءَاتَيْنَا حُكْمًا ۖ وَعِلْمًا ۚ وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ
يُسَبِّحُنَ وَالطَّيْرَ ۚ وَكُنَّا فَاعِلِينَ

And We gave understanding of the case to Solomon, and to each [of them] We gave judgement and knowledge. And We subjected the mountains to exalt [Us], along with David and [also] the birds. And We were doing [that].

وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ ۚ لَّكُمْ لِيُحْصِنَكُمْ مِّنْ بَأْسِكُمْ ۚ فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ

And We taught him the fashioning of coats of armor to protect you from your [enemy in] battle. So will you then be grateful?

وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةً ۚ تَجْرِي بِأَمْرِهِ ۚ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا ۚ وَكُنَّا بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمِينَ

And to Solomon [We subjected] the wind, blowing forcefully, proceeding by his command toward the land which We had blessed. And We are ever, of all things, Knowing.

وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَن يَغُوصُونَ لَهُ ۚ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا ۖ دُونَ ذَلِكَ ۚ وَكُنَّا لَهُمْ حَفَظِينَ

And of the devils were those who dived for him and did work other than that. And We were of them a guardian.

﴿۱﴾ وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ ﴿۲﴾ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ

And [mention] Job, when he called to his Lord, "Indeed, adversity has touched me, and you are the Most Merciful of the merciful."

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ ﴿۳﴾ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ ﴿۴﴾ مِنْ ضُرٍّ ﴿۵﴾ وَءَاتَيْنَاهُ أَهْلَهُ ﴿۶﴾ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً ﴿۷﴾
مِّنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَىٰ لِلْعَبِيدِينَ

So We responded to him and removed what afflicted him of adversity. And We gave him [back] his family and the like thereof with them as mercy from Us and a reminder for the worshippers [of Allah].

وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ ﴿۱﴾ كُلٌُّّ مِّنَ الصَّابِرِينَ

And [mention] Ishmael and Idrees and Dhul-Kifl; all were of the patient.

وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا ﴿۲﴾ إِنَّهُمْ مِّنَ الصَّالِحِينَ

And We admitted them into Our mercy. Indeed, they were of the righteous.

وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغْضِبٌ ﴿۱﴾ فَظَنَّ أَن لَّنْ نَّقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ أَن لَّا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

And [mention] the man of the fish, when he went off in anger and thought that We would not decree [anything] upon him. And he called out within the darknesses, "There is no deity except You; exalted are You. Indeed, I have been of the wrongdoers."

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ ﴿۲﴾ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ ﴿۳﴾ وَكَذَلِكَ نُجِي الْمُؤْمِنِينَ

So We responded to him and saved him from the distress. And thus do We save the believers.

وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ ۖ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا ۖ وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ

And [mention] Zechariah, when he called to his Lord, "My Lord, do not leave me alone [with no heir], while you are the best of inheritors."

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ ۖ وَوَهَبْنَا لَهُ ۖ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا لَهُ ۖ زَوْجَهُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ
فِي الْخَيْرِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا ۖ وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ

So We responded to him, and We gave to him John, and amended for him his wife. Indeed, they used to hasten to good deeds and supplicate Us in hope and fear, and they were to Us humbly submissive.

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً ۖ لِلْعَالَمِينَ

And [mention] the one who guarded her chastity, so We blew into her [garment] through Our angel [Gabriel], and We made her and her son a sign for the worlds.

إِنَّ هَذِهِ ۖ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً ۖ وَحِدَةً ۖ وَأَنَا ۖ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ

Indeed this, your religion, is one religion, and I am your Lord, so worship Me.

وَتَقَطَّعُوا ۖ أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ ۖ كُلُّ إِلَيْنَا رُجْعُونَ

And [yet] they divided their affair among themselves, [but] all to Us will return.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ ۖ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعْيِهِ ۖ وَإِنَّا لَهُ ۖ كَاتِبُونَ

So whoever does righteous deeds while he is a believer - no denial will there be for his effort, and indeed We, of it, are recorders.

وَحَرَّمَ عَلَى قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ

And there is prohibition upon [the people of] a city which We have destroyed that they will [ever] return

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِّن كُلِّ حَدَبٍ ۚ يَنْسِلُونَ

Until when [the dam of] Gog and Magog has been opened and they, from every elevation, descend

وَأَقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شُخِرَصَةٌ أَبْصَرُ الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ يُوَلِّنَا قُلُوبَنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ ۚ مِّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ

And [when] the true promise has approached; then suddenly the eyes of those who disbelieved will be staring [in horror, while they say], "O woe to us; we had been unmindful of this; rather, we were wrongdoers."

إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَرِدُونَ

Indeed, you [disbelievers] and what you worship other than Allah are the firewood of Hell. You will be coming to [enter] it.

لَوْ كَانَ هَؤُلَاءِ ءَالِهَةً ۚ مَا وَرَدُوهَا ۚ وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ

Had these [false deities] been [actual] gods, they would not have come to it, but all are eternal therein.

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ ۚ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ

For them therein is heavy sighing, and they therein will not hear.

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُم مِّنَّا الْحُسْنَىٰ أُوْلَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ

Indeed, those for whom the best [reward] has preceded from Us - they are from it far removed.

102

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا ۚ وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنْفُسُهُمْ خَالِدُونَ

They will not hear its sound, while they are, in that which their souls desire, abiding eternally.

103

لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ

They will not be grieved by the greatest terror, and the angels will meet them, [saying], "This is your Day which you have been promised" -

104

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ ۚ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ ۚ نُعِيدُهُ ۚ وَوَعْدًا عَلَيْنَا ۚ إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ

The Day when We will fold the heaven like the folding of a [written] sheet for the records. As We began the first creation, We will repeat it. [That is] a promise binding upon Us. Indeed, We will do it.

105

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ ۚ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ

And We have already written in the book [of Psalms] after the [previous] mention that the land [of Paradise] is inherited by My righteous servants.

106

إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا ۚ لِقَوْمٍ عَابِدِينَ

Indeed, in this [Qur'an] is notification for a worshipping people.

107

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً ۚ لِلْعَالَمِينَ

And We have not sent you, [O Muhammad], except as a mercy to the worlds.

108

قُلْ إِنَّمَا يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ ۚ وَحْدٌ ۚ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

Say, "It is only revealed to me that your god is but one God; so will you be Muslims [in submission to Him]?"

109

فَإِنْ تَوَلَّوْا۟ ۖ فَقُلْ ءَآذَنُكُمْ عَلَىٰ سَوَآءٍ ۖ ۖ وَإِنْ أَدْرَىٰٓ أَقْرَبُ أَمْ بَعِيدُۙ ۖ مَا تُوعَدُونَ

But if they turn away, then say, "I have announced to [all of] you equally. And I know not whether near or far is that which you are promised.

110

إِنَّهُ ۖ يَعْلَمُ الْغَيْبَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ

Indeed, He knows what is declared of speech, and He knows what you conceal.

111

وَإِنْ أَدْرَىٰٓ لَعَلَّهُ ۖ فِتْنَةً ۖ لَّكُمْ وَمَتَّعَ إِلَىٰ حِينٍ ۖ

And I know not; perhaps it is a trial for you and enjoyment for a time."

112

قُلْ رَبِّ أَحْكُم بِالْحَقِّ ۖ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ

[The Prophet] has said, "My Lord, judge [between us] in truth. And our Lord is the Most Merciful, the one whose help is sought against that which you describe."